

## 08-AL36

### Task 1

Hello Lt. Jones,

I'm Lt. Martínez, I'm deployed in the headquarters of European Union Training Mission in Uganda. Your next destination.

**Comment:** Mejor "Uganda, which is your..."

The main reason of this e-mail is to get in touch with you and try to describe briefly the facilities of the camp, where you will carry your tasks during the next six months.

**Comment:** "for"

**Comment:** "carry out"

The camp is located on the outskirts of the town, ten kilometers far from the airport. The training camp is composed of three rows of metal barracks, first the row nearest the main gate is dedicated to the facilities of the headquarters, and the offices of the companies. \* The little, dirty gym, the mess, the laundry and tv hall are included in the second row of barracks.

**Comment:** ".. kilometers away from..."

**Comment:** "barracks"

**Comment:** "..barracks. The row near the main..." El adverbio "first" sólo tiene sentido temporal (no así cuando funciona como adjetivo, pero aquí no es el caso). El superlativo "nearest" no es necesario y sólo podría usarse con "near" funcionando como adjetivo, mientras que aquí es adverbio.

You will rest in a small, dark and hot room in the southeast row of barracks. A comfortable bed, a small wardrobe and an old desk are the poor furniture that you will enjoy. The bathrooms are shared, and hot water is a luxury just available for the chosen ones.

**Comment:** La palabra "dedicated" no es la más apropiada en este contexto; mejor "hosts the facilities..."

I, m waiting you with impatience, I spend a lot of time here I want to meet my family again.

**Comment:** "Dear", porque "hello" sólo es aceptable en mails y en ningún caso en cartas formales.

See you soon.

**Comment:** "Sergeant"

**Comment:** "First Class", con mayúscula.

### Task 2

Hello Sir,

**Comment:** "Strasbourg"

I'm LT. Martinez, Sargent first class when we met the first time in Estrasburg, ten years ago. As you can remember I join the company "Charlie", you commanded in 1991.

**Comment:** "joined", aquí encaja un pasado.

Now I'm deployed in Uganda as a member of the European Union Training Mission in Uganda. I have been working here since last November. You might wonder how I find your address, well last weekend I was on duty in the headquarters and I met Captain Rogers, we started talking about our carrers in the army and we find a link, you. He Explained me that when he joined the army as an infantry soldier he was deployed to the platoon \* you commanded in the second infantry battalion in Glasgow.

**Comment:** "Charlie", which you commanded..." El pronombre relativo no puede omitirse cuando la oración de relativo es de tipo "non-defining" (las que van entre comas).

**Comment:** No es necesario repetirlo, se acaba de decir.

**Comment:** "found", pasado.

**Comment:** "careers"

**Comment:** "found"

**Comment:** Minúscula.

I hope you want to get on touch with me again.

**Comment:** "to me", es la estructura particular del verbo "explain".

Good luck, sir

**Comment:** Mejor aquí "was assigned"

Tareas requeridas	Bueno	Parcial	Pobre	Posibles tareas del examen escrito	<div>TAREA</div> <div>Comentario del corrector</div> <div>Las tareas requeridas se cumplen adecuadamente.</div> <div>Falta una tercera carta; este ejercicio se compone de tres cartas, cf. las instrucciones al respecto.</div> <div>La corrección llega hasta el asterisco (100 palabras + 10% aprox.).</div>				
				x		x			DESCRIPCIÓN
				x		x			NARRACIÓN
									INSTRUCCIONES Y DIRECCIONES
									RELATO DE HECHOS
									FORMULACIÓN DE HIPÓTESIS
									DEFENSA DE UNA OPINIÓN
									SUGERENCIA
									ANÁLISIS DETALLADO DE UNA SITUACIÓN
CONTENIDO	Puntos fuertes								
	Buena organización textual.								
	Puntos débiles								
	Al menos las cartas formales suelen encabezarse con fecha y direcciones. La fórmula para cerrar cartas formales suele ser “Yours sincerely”.								
PRECISIÓN	Adecuada para las tareas requeridas. Cuidado con los errores básicos como los referentes a los tiempos verbales (uso de presente en lugar de pasado).								

